

**БУЧАНСЬКА МІСЬКА РАДА**

**КИЇВСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**ШІСТДЕСЯТ ВОСЬМА СЕСІЯ ВОСЬМОГО СКЛИКАННЯ**

**(позачергова)**

**Р І Ш Е Н Н Я**

**24.12.2024 № 5109-68-VIІІ**

**Про укладення Меморандуму про співпрацю між**

**містом Буча та містом Санді, штат Юта,**

**Сполучені Штати Америки**

З метою встановлення дружніх відносин, налагодження співробітництва та започаткування партнерства між містом Буча та містом Санді, штат Юта, Сполучені Штати Америки, керуючись законами України «Про міжнародні договори України», «Про засади внутрішньої і зовнішньої політики» та ст.ст. 26, 46 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», міська рада

**ВИРІШИЛА:**

1. Укласти Меморандум про співробітництво і партнерство між містом Буча та містом Санді, штат Юта, Сполучені Штати Америки, що додається.
2. Уповноважити Бучанського міського голову Анатолія ФЕДОРУКА на підписання Меморандуму про співпрацю між містом Буча та містом Санді, штат Юта, Сполучені Штати Америки.
3. Контроль за виконання цього рішення покласти на комісію з питань правової політики, депутатської діяльності, запобігання корупції та контролю за виконанням рішень ради.

**Міський голова Анатолій ФЕДОРУК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Заступник міського голови** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*Особистий підпис* )  \_\_\_\_\_\_\_  *(дата)* | Аліна САРАНЮК |
| **Начальник управління**  **юридично-кадрової роботи** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*Особистий підпис* )  \_\_\_\_\_\_\_  *(дата)* | Людмила РИЖЕНКО |
| **Секретар ради** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*Особистий підпис* )  \_\_\_\_\_\_\_  *(дата)* | Тарас ШАПРАВСЬКИЙ |

**Додаток**

**до рішення Бучанської міської ради**

**від 24.12.2024 № 5109-68-VIII**

**МЕМОРАНДУМ**

**ПРО СПІВПРАЦЮ МІЖ МІСТОМ БУЧА ТА МІСТОМ САНДІ**

**Сторона 1** Місто Санді, що знаходиться за адресою: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_, та

**Сторона 2** Бучанська міська рада, що знаходиться за адресою 08292 м.Буча, вул. Енергетиків, 12, Київська область, Україна в особі міського голови, Анатолія Федорука (далі - **Сторони**) уклали цей меморандум про співпрацю (далі – **Меморандум**)

**ПРЕДМЕТ МЕМОРАНДУМУ**

**Сторони** погоджуються розвивати економічне, культурне та туристичне співробітництво задля зміцнення дружніх зв’язків.

**СФЕРИ МЕМОРАНДУМУ**

Напрямки співпраці: місцевий економічний розвиток, муніципальні послуги, енергетика, освіта, культура, соціальні послуги, охорона здоров’я, молодіжні обміни.

**ЗОБОВ’ЯЗАННЯ СТОРІН**

**Сторони** зобов’язуються у співпраці з місцевими органами влади створити сприятливі умови для:

1. Розробки спільних проєктів та обміну кращими практиками у сферах, що охоплюються **Меморандумом**;
2. Організації спільних заходів та робочих зустрічей;
3. Обміну делегаціями відповідних муніципалітетів, неурядових організацій та ділових людей;
4. Розвитку дружніх зав’язків між громадянами двох муніципалітетів, зокрема між делегаціями в галузі мистецтва і культури, а також обміну учнями, студентами, спортсменами та іншими делегаціями;
5. Обміну інформацією про історію та життя громад (наприклад, фотографіями, аудіовізуальними матеріалами) та промоцією в місцевих засобах масової інформації;
6. Підтримки на міжнародних конкурсах;
7. Співпраці в рамках проведення загальноміських заходів, фестивалів, конкурсів тощо.

**ТЕРМІН ДІЇ МЕМОРАНДУМУ**

Цей меморандум набирає чинності з дати його підписання обома Сторонами. Меморандум розрахований на необмежений термін.

Сторони можуть інколи та за взаємною згодою змінювати сфери подальшого співробітництва, умови меморандуму тощо.

Меморандум може бути розірваний у будь-який час будь-якою зі Сторін шляхом письмового повідомлення іншій Стороні або за спільною згодою обох Сторін.

У разі виникнення суперечок і розбіжностей у тлумаченні, Сторони докладуть усіх зусиль для їх вирішення шляхом переговорів.

Меморандум укладено в двох оригінальних примірниках, українською та англійською мовами. Тексти на всіх мовах мають однакову юридичну силу.

Обидві сторони прочитали Меморандум і підписали його добровільно. Обидві сторони підтверджують, що особи, які підписали цей Меморандум, були уповноважені Стороною, від імені якої здійснювалося підписання Меморандуму.

**АДРЕСИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН**

|  |  |
| --- | --- |
| Сторона 1  **місто Санді,**  **Сполучені Штати Америки**  **Мер імʼя**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (підпис)  «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 2024 року | Сторона 2  **місто Буча, Україна**  **Анатолій ФЕДОРУК**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (підпис)  «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 2024 року |